

Languages and Learning

اللغات والتعلم

Want to learn a language? Don't make it a mount Everest

تريد أن تتعلم اللغة؟
لا تجعله كجبل إيفيرست (نقصد هنا الصعوبة)

It is common to see and hear the foreign languages every day in New York City: riding with Creole- speaking cabdrivers, reading menus written half in Chinese and half in Spanish, or making purchases in Korean owned delicatessens.

من الشائع ان ترى وتسمع اللغات الاجنبية كل يوم في مدينة نيويورك : الركوب مع سائقي التاكسي المتحدثين بالعامية , قراءة القوائم التي كتبت نصفها بالصيني ونصفها بالاسباني , او الشراء من محل لبيع المخبزات الكورية .

Learning them, on the other hand, is another matter and it almost always costs money. Finding a bargain in learning any language is rare, even though the Manhattan Yellow pages alone list some 70 foreign language schools.

موضوع التعلم من جانب اخر : يكون مسأله اخرى وتقريبا يكلف المال دائما . نادرا ما نجد اتفاق في تعلم أي لغة, حتى بالرغم من قائمة الصفحات الصفراء في مانهاتان فقط 70 مدرسة لغة اجنبية.

Experts in the fields of foreign language teaching that say that if you want to become a polyglot, you should consider several things before you sign up for a language course:

الخبراء في حقول تدريس اللغات الاجنبية يقولون ذلك انه اذا انت اردت ان تصبح متعدد اللغات .. ينبغي ان تفكر جيدا في عدة اشياء قبل ان تسجل في كورس اللغة.

Motive : سبب , دافع

Why do you need to learn a foreign language? Being able to order a drink on the French island of Martinique is very different from doing business in Tokyo. Or, if all you want to know is how to find a telephone booth while walking near the Arc de Triomphe in Paris, a practical program in which you first learn to speak, and later to read and write, would do fine.

لماذا تحتاج الى تعلم لغة اجنبيه؟ كونك تردت الشراب في جزيرة مارتيك الفرنسية يكون مختلف جدا ان ارت عمل بزسس في طوكيو. او اذا اردت معرفة كيفية يجاد على كشك تلفون اثناء السير بالقرب من قوس النصر في باريس. البرنامج المحلي الاول الذي يعلمك التحدث و تتبعها القراءه والكتابه , سوف تجده

"In this age of global travel, it is increasingly likely that students have spent time or will spend time in the country of the language that they want to learn," said Anthony Niesz, associate director of the Yale University language Laboratory. This means of that knowing how to ask for a hotel room or for

في هذا الزمن .. السفر للعالم يكون من المحتمل تزايد هؤلاء الطلاب الذين قضاو الوقت او سوف يقضونه في . معنى هذا ذلك yale مدينة اللغة الذين يودون التعلم ((قالها انثوني نايز , دكتور في معمل اللغه بجامعة يعرفك كيفية السؤال عن غرفة بالفندق او عن

directions-and to understand the answer you receive---is more important than being able to read a newspaper like Le Monde, or even knowing the pluperfect tense.

التعليمات او فهم تلقي الاجابه - يكون اكثر اهميه من ان تكون قادر على قراءة جريده مثل لي موندي او حتى معرفة صيغ الازمنه .

But if real proficiency is your goal---from being able to conjugate verbs to reading Madame Bovary in France---a university or an institute may be the best place for you.

لكن اذا المهارة الحقيقية هي هدفك - - - من القدره على تصريف الافعال لقراءة مادمي بوفاري في فرنسا . الجامعة او المعهد ربما يكون افضل مكان لذلك .

طريقة : Method

What's the best way to learn the language? Language teaching programs and methods vary.

One technique is called *total immersion*. With total immersion, students in the classroom speak, listen to, and read only the foreign language they are learning. And for some, total immersion is the closest thing to learning a language while living in the foreign country.

ماهي افضل طريقة لتعلم اللغة؟ تدريس برامج لغة ومناهج مختلفة . واحد من التقنيات يسمى (الانغماس الكامل) . الطلاب في الصفوف , يتحدثون ويسمعون ويقراءون فقط اللغة الاجنبية التي يتعلمونها . ولل بعض (الانغماس الكامل) يكون شي اقرب لتعلم اللغة عندما يعيشون في المدن الاجنبية.

Since most programs emphasize dialogue in the classroom, class size crucial.

If there are more than 15 students, individuals are likely to spend too much time silent , Mr. Niesz said. The experts, however, say smaller and more expensive classes are not necessarily better.

معظم برامج الحوار تركز على غرف الدراسة , حجم الصف يكون مهم .

اذا كان اكثر من 15 طالب من المحتمل ان يقضي الفرد اكثر وقته صامت . (مستر نايز)

قال الخبراء ان تشابه اكثر الكلاسات غلاء لا تكون بالضرورة افضل .

For serious students who don't have a lot of time, private tutoring may be best. But groups work well for most people because they provide the opportunity to participate in games, skits, and conversation.

. الطلاب الجديين الذين ليس لديهم الكثير من الوقت , التعلم الخاص ربما يكون افضل . لكن عمل مجموعات . افضل لمعظم الناس لانها توفر لهم فرصة للمشاركة في الالعاب والمشاهد المسرحيه والمحادثه.

المعلم: Teacher:

What makes a good teacher? When you consider a language class, you must, of course, consider the teacher. Learning a language from native speakers has its advantages, but "being a native speaker is no guarantee that a person will be a good teacher," Mr. Niesz said. He added, " By far the most important criterion is whether he or she is an enthusiastic teacher."

مالذي يجعلك معلم جيد؟ عندما تفكر مليا بكلاس اللغة انت يجب وبالتأكيد تفكر بالمعلم . تعلم اللغة من المتحدثين الاصليين يكون له فائده , لكن وجود المتحدثين الاصليين ليس كفيلا بذلك الشخص بان يصبح معلم جيد (مستر نيز قال) هو اضافة " بمقياس ابعد الاهمية العظمى ساء له او لها ليكون معلم متحمس .

.Phyllis Ziegler : the director of second- language programs for the New York public schools' division of bilingual education, said that "the nonnative teacher may sometimes better understand the student's questions because he or she has also studied the target language. So, before inquiring about the authenticity of the teacher's accent, ask about educational experiences and credentials.

فلايز سيقلر : المدير الثاني - لبرامج اللغات لمجتمع المدارس في نيويورك. يقسم التعليم الى لغتين , قال ذلك ((المعلم الغير اصلي للغة ربما احيانا لا يفهم اسئلة الطلاب ولانه او لانها لم تدرس ايضا اهداف اللغة)) لذلك قبل الاهتمام بصحة لهجة المعلمين اسأله عنه خبراته التعليميه ومهاراته وقدراته.

Fabio Girelli–Carasi , the director of foreign languages at New York University's School of Continuing Education, said that "the tanning-booth approach to language doesn't work . "He added, "just sitting there ten hours won't make you darker than five. "In other words, do your homework.

فابيو : هو مدير للمدرسة الجامعات الاميريكية لتعليم المستمر, قال ذلك : " اقترب تلك السمات لا يعمل للغة .. " هو اضافة " ((مجرد تعودك للجلوس هناك عشر ساعات تجعلك أكثر قتامة من خمس سنوات، "في عبارة اخرى , قم بأداء واجبك.))



Student Essay : The Benefits of online

Language Learning

مقال الطالب : فوائد الانترنت (دراسة اللغات)

introductory paragraph

In today's global environment, knowing a foreign language is increasingly important. The ability to speak a foreign language with clarity and fluency is invaluable for business, education, and when working, living or traveling in another country. Most foreign language teaching occurs in classroom with an instructor, textbooks, and several students. In my opinion, however, one of the best ways to learn a foreign language is self-study, online course. Online language learning is a good way to learn a second language because it's convenient, it's individualized, and it takes place in a low-stress environment

Main idea

العالم المحيط بنا في هذه الايام يعرف باهمية تزايد اللغة الاجنبية . القدرة على التحدث باللغة الاجنبية بوضوح وطلاقة يكون ذات قيمة , العمل , التعليم وعندما تعمل لتعيش او تسافر لدولة اخرى , على الاغلب تدريس اللغات الاجنبية تتم في فصول بوجود معلم وكتاب وبعض الطلاب , برأي . بالاضافة ان احد افضل الطرق لتعلم اللغة الاجنبية هو التعليم الذاتي , عبر الانترنت .

دراسة اللغة الاجنبية عبر الانترنت طريقه جيده لتعلم لغه ثانيه لانها مريحة وتميزت واخذت مكانا في اخفاض التوتر المحيط بنا .

words and phrases that connect

Classroom learning is not practical for many people due to time and cost constraints. **In addition**, taking time away from work or other responsibilities to attend language courses at an institution is difficult for many people. With a self-study, online courses, students can take lessons at home or in the office whenever they want. All they need is a computer and an internet connection. **For example**, a busy executive can take a language lesson during her lunch hour. A parent

نظام الفصول الدراسية ليس عمليا للعديد من الناس , الوقت الكافي و ثمن التقيد بالاضافة الى الوقت المأخوذ ابعده من العمل او المسؤوليات لحضور كورسات اللغة بالمعاهد صعبه للعديد من الناس . بالتعليم الذاتي كورسات التعليم عن بعد تكمن الطلاب من اخذ دروس بالمنزل او المكتب وقتما يريدون . كلهم يحتاجون الكمبيوتر واتصال الانترنت ,, مثلا المدير المشغول يستطيع دراسة اللغة خلال فترة غدائه . الاباء

with small children can study online at night. In addition, because the student doesn't have to drive anywhere, online learning saves money. A benefit of online language learning is that it's individualized. Many online language courses have pre-tests that assess each student's level. Online Language programs through can also collect information about the student's learning style and need for studying the foreign language so that the material can be adapted to the student's actual situation. In a classroom, there are many students, each with different proficiency levels, different learning styles, and different needs for speaking a foreign languages.

Furthermore, because online material is not as static as it is a textbook, it can be constantly updated relevant for the student.

مع اطفالهم يكمن دراسة اللغة اون لايين ليلا. بالاضافه ، بسبب ان الطلاب الذين ليس لديهم سائق لاي مكان يتعلمون اون لايين لحفظ المال. الفائده من تعلم اللغة اون لايين كانت مميزه . العديد من برامج وكورسات اللغة لديها اختبار اولي لتقييم كل مستويات الطلاب . برنامج اللغة عبر الانترنت يمكن ان تجمع معلومات عن نظام تعلم الطلاب واحتياجهم للتعلم اللغة الاجنبيه لذلك لتصبح المواد مناسبه لوضعهم الحالي .

في الفصول يوجد العديد من الطلاب لكل مستوى مهاره مختلفه , يختلف نظام التعليم ويختلف الاحتياج للتحدث باللغة الاجنبيه ..

علاوة على ذلك , بسبب ان المواد في التعليم عن بعد ليست ثابتة مثل الكتاب يمكنها ان تصبح ملائمة ومتجددة باستمرار للطلاب ..

Finally, with online learning, the learning takes place in a low-stress environment—a private setting with no one else around. This is very important because many studies have shown that stress and anxiety inhibit perception, performance, and retention of linguistic material..

In a classroom with several other students, all at different levels and with different needs, students may feel inhibited and fearful of making a mistake. They may be afraid to try to making new sounds or expressing their thoughts in the new language.

اخيرا : التعليم عن بعد ياخذ مكانه في اخفاض التوتر المحيط بنا . هذا مهم جدا ، لان العديد من الطلاب يرون ان ذلك الضغط والقلق يمنع ادراك واداء وحفظ مواد اللغة.

في الفصل مع الطلاب الاخرين كل المستويات مختلفه مع احتياجات مختلفه , الطلاب ربما يمنهم شعور الخوف من ارتكاب الاخطاء , هم ربما يخافون من محاولة جعل اصوات جديد هاو تفكير تعبيرهم باللغة الجديده.

In addition, an atmosphere of competition that exists in many classrooms can be deadly for some students. In fact, the fear of making mistakes or seeming foolish or childlike in front of others inhibits many people from succeeding in foreign language courses. Online learning solves all of these problems. Alone with a computer, a good online language course, and a microphone, many students can make tremendous progress without the fear of appearing foolish in front of others.

بالإضافة الى جو التنافس يستمر ذلك في الفصول الدراسية الذي قد يقتل روح الكثير من الطلاب.

في الحقيقة الخوف يجعل الاخطاء يظهر بلاهه وسخافه يواجهه العديد من الناس الاخرين التي تعيقهم من النجاح في برامج اللغة الاجنبية.

التعلم عن بعد يحل كل المشاكل . فقط بالكمبيوتر والميكروفون , برنامج اللغة اون لاین جيد والعديد من الطلاب يمكن ان يضع تقديم رائع بدون خوف .

The benefits of online self-study courses are that they are low-cost, people can do them at any time, and they can only do them alone in the privacy of their own home or office. This last benefit is especially important in that many people feel less inhibited about acquiring and practicing language skills when they are alone. In addition, class size at many institutions limits the opportunities for foreign language students to get adequate individual attention. These are just a few of the reasons that an online course is a good way for many people to learn a foreign language.

concluding paragraph

فوائد برامج التعليم الذاتي عبر الانترنت اقل تكلفه للناس ويمكنهم عملها في أي وقت ويمكنهم فعلها فقط بخصوصية في منزلهم او مكتبهم.

هذه الميزة الاخيره هي اهمية خاصه في ان الكثير من الناس يشعرون بقدر اعاقهم من الاكتساب وملاحظة مهارات اللغة عندهم , يكونون لوحدهم, بالإضافة حجم البرامج عن العديد من المعاهد فرصها محدود للطلاب اللغات الاجنبية لاخذ استعداد شخصي كافي.

هذه فقط القليل من اسباب فوائد كورسات اللغة عبر الانترنت تكون طريقه جيده للعديد من الناس لتعلم اللغة الاجنبية.

((خلاصه الموضوع >>> هذه من عندي)) .. ان فوائد التعلم عن بعد توفير للمال , مرونة الوقت , توفير الخصوص



Annapurna : woman's Place

مكان المرأة: أنابورنا

It is clear that women mountain climbers have felt the urge to explore remote regions and ascend high peaks for many years. *On Top of the World: Five Women Explorers in Tibet* describes five of the many women who explored the high Himalayas between 1850 to 1920. One of them, Isabella Byrd, had been sickly for most of her life in England, but she experimented a dramatic change as she traveled at high elevations in Kashmir. Unlike her experience in England, as a pioneer and traveler she laughed at fatigue, she was unafraid of danger, and she didn't worry about her next meal.

من الواضح أن متسلقي الجبال أشعرت المرأة برغبة ملحة لآك شاف مناطق بعيدة وصعود القمم العلية لسنوات عديدة . في مقدمة العالم : 5 نساء مكتشفات في منظمة العالمية , تصف خمس من العديد من الناس اللاتي اكتشفن جبال الهملايا بين عام 1850-1920 واحده منهم كانت ايزبيلا برد . كانت مريضه في معظم حياتها انجلترا . لكنها جربت تغيرات مثيره هي كذلك رحلت إلى مرتفعات عاليه في كشمير . عكس تجربتها في انجلترا , استمتعت بالتعب كالحالة والرائد , لم تكن خائفة من المخاطرة , ولم تقلق من الأميال المقبلة .

Another woman explorer of her time was Alexandra David-Neel from France. Her journeys across the high Tibetan plateau from 1911 to 1944 have been characterized as the most remarkable ever made the by any explorer, man or woman, in Tibet. At the age of 55 she disguised herself as a Tibetan beggar woman and walked two thousand miles across numerous high snowy passes to reach the forbidden city of Lhasa.

اكتشف مرأه اخرى في وقتها اسمها الكسندرا ديفيد نيل من فرنسا. جوالتها عبر قمة التبت العالميه كانت من 1911-1944 تميزت بانها بروعتها اكثر من أي وقت مضى من قبل أي مستكشف . رجل وامراه في التبت . عن عمر يناهز 55 اقنعت نفسها بانها مثل قمة التبت بانها امرأه صامده مشت 2000 ميل عبر عدة قمم ثلجيه متواصله اسفل مدينة لاسا .

Fanny Bullock Workman and her husband, Dr. W.H. Workman, of Massachusetts, traveled and explored in the Himalayas between 1890 and 1915. They wrote six books about their adventures. Fanny, an ardent suffragette, was once photographed on a high pass in the Himalayas carrying a newspaper bearing the headline "Votes for Women."

. فاني بلوك ورك مان وزوجها , د . دبليو اتش . ورك مان في ماساشوتسس ، سافر واكتشف في الهملايا ما بين عام 1890 الى 1915. هم كتبوا 6 كتب عن مغامراتهم . فاني وهي سوفرجت العاطفيه , تصورت ذات مره على ممر عالي على جبال الهملايا نقلتها الجرائد بعنوان رئيسي (صوت للمراه)

Another early woman and climber and rival of Mrs. Workman Was Annie S. Peck New England professor. She began her climbing career with an ascent of the Matterhorn when she was 45, In 1908, at the age of 58, she made the first ascent of Huascarán, the highest mountain in Peru. At 21,837 feet, she claimed it was the altitude record for any American. Peck described herself as a "firm believer in the equality of the sexes ...[A]ny great achievement in any line of endeavor would be an advantage to my sex."
(Annie S. Peck, *High Mountain climbing in Pure and Bolivia*, 1912.)

امراة اخرى بدأت تتسلق ومنافسه للمسز . ورك مان . كانت أني اس بيك بروفسوره انجليزيه جديده . بدأت مهنة تسلق بصعود ماترهون عندما كلن عمرها 45 , وفي 1908 عندما كان عمرها يناهز 58 . جعلت اول هسكرين . اعلى جبال في بربو عند قاع 21,837 قدم , وكان تسلقها تدوين لارتفاع أي امريكي . بيك وصفت نفسها بانها ((المومنه الراسخه في المساواه بين الجنسين)) أي انجاز عظيم في أي خط سعي او جهد يمكن ان يكون مميز لبني جنسها . اني اس بيك هي متسلقه اعلى قمة جبل في بيور وبوليفيا عام 1912 .

In the years since World War II, women have made numerous significant climbs in the Andes and the Himalayas. One of the most remarkable of them was the late French climber Claude Kogan. British women have also been successful climbers. From the 1950s onward, they have carried out many small, well- organized expeditions to previously unexplored regions of the Himalayas and written about them in an understated, characteristically British fashion.

منذ سنوات في الحرب العالميه الثانيه , حققت المأة من التسلقات المهمه في جبال الانديز وجبال الهملايا احد ابرزهم كان المتسلق الفرنسي الراحل كلودي كوجين .

المرأة البريطانيه ايضا تسلقت بنجاح , من بعد 1950 , نفذو ونظموا جيذا عدة رحلات صغيره الى المناطق غير المكتشفه مسبقا في جبال الهملايا , وكتبو عنهم في تصريحات باسلوب بريطاني مميز .

In addition to the British and other small expeditions, woman climbers throughout the world have made significant contributions to climbing in the last 100 years.

However, until quite recently, women have been notably absent on the world's highest mountains. There are 14 mountains in the world that soar above 8,000 meters (26,200 feet) --- all located in the Himalayas.

For many years, mountaineers have wanted to figure out a way to reach their summits. Attempts to climb them began in the nineteenth century;

بالاضافه الى الرحلات الاخرى البريطانيه الصغيره تسلقت المرآة في العالم وصنعت مساهمات مهمه للتسلق في السنوات العشر الاخيره .

على الرغم من انه قبل عهد سابق تماما المرآة المرموقه غابت على قمم جبال العالم . يوجد 14 جبل في العالم يبلغ ارتفاعها حوالي 8,000 متر كلها وجدت في جبال الهملايا.

لعدة سنوات , متسلقي الجبال ارادو تقييم طريقة تمتد الى قمة تلك الجبال . محاولات لتسلقهم توقفت في القرن التاسع عشر,

in the first half of the twentieth century, hundreds of men participated in dozens of expeditions to these peaks. But even after Fanny Workman's example, only a handful of women participated in such climbs. Elizabeth Knowlton was a member of the joint German-American climb to Nange Parbat in 1932. In 1934 Hettie Dyhrenfurth took part in an expedition that explored and mapped the Baltoro Glacier region of the Karakoram Himalaya; she reached the top of Queen Mary Peak (24,370 feet). which gave her the world altitude record for women for which Annie Peck and Fanny Workman had competed.

في بداية منتصف القرن العشرين , الالاف الرجال اشتركوا باعداد كبيرة للرحلات الى قمم هذه الجبال . لكن حتى بعد المرآة فاني ورك مان مثلاً, سوى القليل من النساء اشتركوا في مثل هذا التسلق للجبال .

اليزابيث نو لوتن كانت عضو في رابطة التسلق الالمانيه والامريكيه الى نيجيباربيت عام 1932 .

في عام 1934 هيتي دير نفرت اخذ جزء من لبعثات التي اكتشفها وخطط بالتوركالاسير هملايا الكراكورام.

وصلت اعلى قمة جبل الملكة ماري (24,370 قدم) التي اعطتها تدوين ارتفاع العالم للمرآة اني بيك و فاني

وورك مان اللاتي تنافسو .

It was not until 1950 that an 8,000- meter peak was climbed by anyone. The legendary ascent of Annapurna I by Maurice Herzog's French team was closely followed by successes on all 8,000- meter giants over the next 14 years—and all by men. During this period the only attempt on an 8,000-meter peak by a women's team was the ill-fated 1959 international women's Expedition to Cho Oyu in Nepal. Tragically, four climbers, including the leader, Claude Kogan, died in this attempt. By 1972, when the idea our all-woman expedition to Annapurna was originally conceived, no women from any country had yet reached the summit of an 8,000- meter peak

الصعود المشهور لـ انانابورن الاول بواسطة ميورس هيروز الفريق الفرنسي كان قريبا تبعة نجاح عمالقة على 8,000 متر على السنوات الاربع عشر القادمه بواسطة كل الرجال.

خلال هذه الفترة محاولات فقط على قمة جبل 8,000 كان بواسطة الفريق النسائي ال فاتيذ 1959 الرحلات النسائيه المشهوره الى كوا اويا في النيبال .

المأساه , تشمل أربع متسلقين بقيادة كلودجين ماتوا في هذه المحاوله . بعام 1972, عندما كانت فكرة بعثة لكل النساء الى انا نابورن كانت مجرد فكره مبدئيه , ليست المرارة من أي مدينة وصلت بعد الى قمة الجبل لقمة 8,000 متر



Gender Differences in Communication

اختلافات الجنسين في التواصل

All of us have different styles of communicating with other people. Our style depends on a lot of things: Where we're from, how and where we were raised, our educational background, and our age. It also can depend on our gender. Generally speaking, men and women talk differently, although there are varying degrees of masculine and feminine speech characteristics in each of us. But women do speak in very particular ways that are associated with gender.

كل منا لديه انظمه مختلفة للتواصل مع الناس الآخرين . لدينا نظام يعتمد على الكثير من الأشياء : من أين نحن, كيف وأين نحن نبرز خلفيتنا التعليمية , وأعمارنا . كذلك يمكن أن تعتمد على الجنسين , المتحدث عموما , رجالا ونساء يختلفون في الحديث مع انه يوجد درجات متغيره في خصائص الكلام للإناث والذكور لكل منا. لكن المرأة تتحدث بطريقه متغيره خاصة لعلاقتها مع الجنسين .

Some researchers describe the styles that men and women use to communicate as "debate vs. relate," "report vs. rapport ," or competitive vs, cooperative" (with the first term in each pair describing men). In other words, men often seek direct solutions to problems and useful advice. whereas women tend to try to establish intimacy by discussing problems and showing concern and empathy.

يصف بعض الباحثين نظام الرجال والنساء لاستخدام تبادل الأفكار مثل , المناقشة ضد الربط , التقرير ضد صلة , التنافس ضد التعاون , (بالمره الأولى في العلاقة التي يصفها الرجل)

بمعنى آخر غالبا الرجال يسعى مباشره لحل المشكله والنصيحة المفيدة . بينما النساء تميل لمحاولة تأسيس الموده ومناقشة المشاكل وعرض الاهتمام والعاطفة.

In her book *women, men and language* (New York : Longman Inc., 1986) Jennifer Coates studied men-only and women-only discussion groups. She found that when women talk to each other, they reveal a lot about their private lives. They also stick to one topic for a long time, let all speakers finish their sentences, and try to have everyone participate. Men, on the other hand, rarely talk about their personal relationships and feelings, but "compete to prove themselves better informed about current affairs, travel, and sports." They change topics often and try to dominate the conversation.

في هذا الكتاب لغة النساء والرجال (نيويورك لونق مان انك : عام 1986 في دراسة للشباب جنيفر الرجال لوحدهم والنساء لوحدهم) مناقشة المجموعات . هي وجدت أن النساء عندما يتحدثون مع بعضهم ، يظهر ون الكثير عن حياتهم الشخصية ، يتمسكون بموضوع واحد لوقت طويل . لنجعل كل المتحدثين ينتهون من جملهم ، و نحاول جعل كل شخص يشارك . أما الرجال من جانب آخر ، حقيقتنا يتحدثون عن علاقتهم الشخصية وشعورهم لكن يتنافسون ليثبتوا لأنفسهم المعلومات الأفضل عن مصالحهم الحالية، السفر ، والرياضة ، هم يغيرون المواضيع أحيانا ويحاولون السيطرة على المحادثة.

Dr. Lillian Glass's book *He Says, She Says : closing the Communication Gap Between the sexes*

(The Putnam Berkeley Group) presents her findings on the many differences in the way men and women communicate, both verbally and nonverbally. For example, she found among other things that men speak more loudly than women do, that they interrupt more often than women do, and that they use fewer intensifiers ("really," "much," "quite") than women. She also found that while men make more declarative statements, women make statements sound like questions by using tags and question intonation ("It's a nice day, isn't it? ") at the end of statements.

كتاب الدكتور ليليان كلاس : هو يقول ، هي تقول إغلاق تبادل الأفكار يتفاوت بين الجنسين (مجموعة بيتام بيركلي) أحضرت هنا نتائج لاختلافات عديدة في طريقة تبادل أفكار الرجال والنساء كلاهما شفوي وغير شفوي . مثلا ، هي تبدأ ضمن أشياء أخرى الرجال اصواتهم اعلى من النساء ، يقاطعون غالبا اكثر من ما تفعل النساء ، يستخدمون القليل من عبارات التأكيد مثل (حقا ، أكثر ، تماما) من النساء.

هي أيضا تبدأ ذلك عندما يجعل الرجال تصريحات الكلام أكثر . النساء تصنع أصوات الكلام مثل السؤال باستخدام النهاية ونبرة السؤال تكون (كم هو يوم جميل ، أليس كذلك ؟ عند نهاية الكلام .

What about online communication? Can one determine another person's gender just by reading their written words? Susan Herring thinks so. In a 1994, talk at a panel called "Making the Net *Work*" she said that men and women have recognizably different styles on the Internet. Her research showed that on Internet discussion boards, men tended to be more assertive than women. Women, in contrast, tended to hedge (be unsure), apologize, and ask questions. Men also appeared to enjoy, or at least tolerate, "flaming" (insulting others online), whereas women disliked and avoided it.

ماذا عن تبادل الأفكار مباشرة ؟ يمكن أن ينتهي احد ما لشخص من الجنس الآخر فقط قراءة وكتابة الكلمات ؟

سوزان هيرنق اعتقدت كذلك . في عام 1994, تتحدث عن الفراغ سمي بـ (عمل النت) هي قالت الرجال والنساء لديهم انظمه متميزة مختلفة على النت . عرض بحثه على النت ناقشه على خشبة المسرح,الرجال يصرون الحضور أكثر من النساء.

بالمقارنة المرأة تحضر إلى صف (تكون غير متأكدة) تعتذر وتسال سؤال . الرجال ايضا يبدون مستمتعين او يتحملون اقل (عند انفعالهم) يشتمون الآخرين على النت , على عكس المرأة تكره ذلك وتتجنبه.

In another research, Gladys We, in her graduate research paper "Cross Gender Communication in Cyberspace," discusses the results of a survey that she sent to both men and women about the importance of gender online. Author We discovered that most people felt that gender was relatively unimportant when they communicated online. Furthermore, We thinks that online communication leads to all the misunderstandings and confusions of face-to-face communication between men and women; however, she feels that it is potentially liberating because people can be anonymous.

في بحث علمي آخر , غلاديبس وي , في موضوع بحث تخرجها (عبر تبادل أفكار الجنس في الأنظمة الإلكترونية) ناقشت نتيجة ذلك . أرسلت كلامها إلى الجنسين عن اهتمام الجنسين على الانترنت .

الكاتبة و اكتشفت أن شعور معظم الناس من الجنسين كان بصوره نسبيه غير مهم عندما هم يتواصلون على النت . علاوة على ذلك , و اعتقدت أن تواصل النت يوصل إلى الكل سوء الفهم والارتباك عند التواصل وجها لوجه بين الرجال والنساء لأنهم أناس مجهولون .



Tattoos Across Time and Place

الوشم عبر الزمان والمكان

"It's a permanent reminder of a temporary feeling," sings Jimmy Buffett about some parents' dismay over their daughter's tattoo. Yet those indelible body markings are more than a trend embraced by merchant marines, bikers, and goths in basic black. Tattoos arise from a rich cultural history dating back 5,000 years.

Goths : الرومانية الإمبراطورية احتلت اسكندنافيا من أصلها جرمانية قبائل : القوط

هو تذكير دائم لشعور مؤقت , قول جوني بوفيت بعض الآباء والأمهات ينزعجون من وشم بناتهم . بعد هذه علامات لا تمحى الجسم أكثر من اتجاه يسلكه مشاة البحرية التجارية و سائقو الدرجات و الزنج (الطبقة السوداء) . نشأ الوشم من تاريخ ثقافي غني يعود إلى 5000 سنة

The earliest example of tattoos so far discovered was found in 1991 on the frozen remains of the Copper Age "Iceman" scientists have named Otzi. His lower back, ankles, knees and foot were marked with a series of small lines, made by rubbing powdered charcoal into vertical cuts. X-rays revealed bone degeneration at the site of each tattoo, leading researchers to believe that Otzi's people, ancestors of contemporary central and northern Europeans, may have used tattoos as medical treatment to reduce pain.

أقرب مثال أكتشف بعيد جداً وجد سنة 1991 من بقايا متجمدة من العصر النحاسي (رجل الثلج) سموه العلماء (أوتزي) . أسفل الظهر , الكاحلين , الركبتين و القدم حطوا فيها علامات سلسلة خطوط صغيرة , بواسطة فرك مسحوق الفحم في تقاطع عمودي . الإشعة كشفت عظام تكونت في كل جهة من الوشم , الأوائل القائدين للبحث صدقوا جماعة (أوتزي) , أسلافهم والمعاصرين في الوسط و أوروبا الشمالية , استخدموا الوشم كعلاج طبي لتقليل الألم .

As civilizations developed, tattoos took on other meanings. Egyptian funerary figures of female dancers from around 2000 BCE, display the same abstract dot-and-dash tattoos on their bodies as those found on female mummies from the same time period. Later images represent Bes, god of fertility and revelry.

وكما الحضارة تطورت , الوشم أخذ منحنيات أخرى . الأرقصات المصرية المشهورات من 2000 قبل الميلاد في جميع الأنحاء , يعرض نفس التفصيل نقط وخطوط الوشم في اجسامهم في المومياء الأنثى في نفس الفترة . لاحقاً يوضح صورة آلهة الخصوبة و السعادة .

Ancient Romans found reason to celebrate tattoos, believing in the purity of the humane form. Except as brands for criminals and the condemned, tattoos changed. Fighting an army of Britons who wore their tattoos as badges of honor, some Romans came to admire their enemies' ferocity as well as the symbols they wore. Soon Roman soldiers were wearing their own body marks; Roman doctors even perfected the art of application and removal.

الرومان القدامى شافوا أن ما في سبب حق يحتفلون بالتوشم , عندهم مصداقية بطهارة الأنسان. عدا مجموعة من الأشرار و المجرمين , التوشم ممنوع في روما . لكن مع مرور الوقت , اتجاه العلماء عن التوشم تغير . المقاتلين اعدائهم البرطانيين الذين يضعون التوشم رمز للشرف , بعض الرومانيين معجبين بأعدائهم بشده فضلا عن الرموز الذين يضعونها . قريبا الجنود الرومانيين حطو لهم وشم حتى أتقوا الدكاترة الرومانيين فن وضعه ومسحه .

During the Crusades of the eleventh and twelfth centuries, warriors identified themselves with the mark of the Jerusalem cross so that they could be given a proper Christian burial if they died in battle. After the crusades, tattooing largely disappeared in the West for a time, but continued to flourish in other places.

By the early eighteenth century, European sailors encountered the inhabitants of the South and Central Pacific islands. There, tattoos were an important part of the culture. When in mourning, Hawaiians tattooed their tongues with three dots. In Borneo, natives tattooed an eye on the palm of their hands as a spiritual guide that would lead them to the next life.

طوال الحملة الصليبية الحادية عشر و الثانية عشر المحاربين حددوا أجسامهم بوشم الى القدس (علشان تعطيهم ميزه أنهم مسيحيين) ويندفنوا في مقبرتهم اذا ماتوا في معركة . بعد الحملة الصليبية التوشم اختفى في الشرق لفترة , لكن وأصل وأزدهر في أماكن أخرى .

ببداية القرن الثامن عشر , واجهوا لبحاره الاوربيين سكان جنوب ووسط جزر الباسيفك . هناك كان التوشم جزء مهم من ثقافتهم . عندما يكونون في حالة حداد , جزر الهاواي يوشمون بثلاث نقاط . في بورنيو , وشم المواطنين عيون على راحة ايديهم كدليل روحي لتقودهم الى الحياة القادمة.

In 1769, Captain James Cook landed in Tahiti, where the word "tattoo" originated from *tatau*, which means "to tap the mark into the body." One method island practitioners used for working their designs into the skin was with a razor-edged shell attached to the end of a stick. In New Zealand, Maori leaders signed treaties by drawing precise replicas of their *moko*, or personal facial tattoo. Such designs are still used to identify the wearer as a member of a certain family and to symbolize a person's achievements in life.

في عام 1769, كابتن جيمز كوك هبط في تاهيتي , عندما كلمة تاتو ولدت من كلمة تاتا, التي تعني ((حفر الاشارة داخل الجسم)) احد اساليب ممارسات الجزيره استخدمت لعمل شكل على الجلد بحافة الموس الموصول نهاية قشرته بعصا. في نيوزلاندا القائد ماوري وقع وثائق برسم فني مميز لك موكو او وشم وجه الشخصي . كتصميم يبقى استخدامه ليعرف مناسبه معينه كعضو لعائلة متوسطه ويرمز لانجازات الاشخاص في الحياة .

Tattooing has been practiced in Japan - for beautification, magic, and to mark criminals---since around the fifth century BC. Repressive laws gave rise to the exquisite Japanese designs known today. Restricted from wearing the ornate kimonos that adorned royalty and the elite, outraged merchants and the lower classes rebelled by wearing tattooed body suits. Covering their torsos with illustrations that began at the neck and extended to the elbow and above the knee, wearers hid the intricate designs beneath their clothing. Viewing the practice as subversive, the government outlawed tattoos in 1870 as it entered a new era of international relationship. As a result, tattooists went underground, where the art flourished as an expression of the wearer's inner longings and impulses.

الوشم له ممارسات في اليابان - للجمال , للسحر , وعلامات للمجرمين - منذ حوالي خمسة قرون . قمع قوانين تعطي زيادة شكل أناقة اليابانيين المعروفة هذه الأيام . محصورة من لبس الزينة كيمونوس الى يتزينون به الملوك والصفوة وتمردت الطبقة الفقيرة بلبس أو وشم الجلد . حماية أجسامهم بالتزين ببنتدى بالرقبة ويمتد إلى مرفق اليد وفوقاً لركبه, ينقش جلده بتصميم صعب مغطى تحت ملابسهم. رؤية ممارسة الشغب , الحكومة الخارجة عن القانون في عام 1870 كما ادخلوا منهج جديد للعلاقات العالمية . نتيجة ذلك ذهبوا بسريه , عندما ازدهر الفن كظهور نقاشات اشتياق ورغبة داخلية

The yakuza, the Japanese gangster class, embraced the body suits-- even more so because they were illegal. Their elaborate designs usually represented an unresolved conflict and also included symbols of character traits the wearer wanted to emulate. A carp represented strength and perseverance. A lion stood for courage. such tattoos required long periods of pain caused by the artist's bundled of needles, endured by wearers as a show of allegiance to their beliefs. Today, Japanese tattoo wearers are devoted to the most colorful, complete, and exotic expression of the art.

New York inventor Samuel O'Reilly patented the first electric tattoo machine in 1891, to making traditional tools a thing of the past in the West. By the end of the 1920s, American circuses employed more than 300 people with full-body tattoos who could earn an unprecedented \$ 200 per week.

ياكوزا : طبقة سفاحي اليابان , ملامسة ملابس ملائمة للجسم أكثر لأنها كانت محظورة . هم فصلوا تصميم عاداتنا يرمز الى معركة غير منتهية وايضا يشتمل على رموز تظهر حالة الشخصية التي أرادوا تقليدها . رمزوا للضجر والقوه , والمثابرة . وقفة الأسد بشجاعة مثل الوشم يتطلب فترات طويلة للألم بسبب فنون ربط الإبرة , يعاني منها مرتديها كإظهار للولاء لأيمانهم . ارتداء الوشم الياباني اليوم اقترح معظمه ملون , كامل , أسلوب فني ملقت للأنظار .

في نيويورك المخترع سمول : سجل براءة اختراع لأول وشم بالآلة الكهربائية في عام 1891 , جعل الأدوات العادية شي في ماضي الغرب . في نهاية عام 1920 السريك الأمريكي توظف أكثر من 300 شخص مع وشم كامل الجسم . استطاع كسب منقطع النظير 200 دولار كل أسبوع .

For the next 50 years, tattoos gained a reputation as a mark of American fringe cultures, sailors, and World War II veterans. But today, tattoo connoisseurs take the spotlight at international fairs and conventions with Japanese body suits, Celtic symbols, black tribal motifs, and portraits of favorite celebrities.

"Tattooing is enjoying a big renaissance around the world," says Chuck Eldridge of the Tattoo archive in Berkeley, California, "Native American women in the Northwest are wearing chin tattoos again, reviving a cultural practice from centuries before the white man arrived. And, in answer to health concerns, artists in the South Pacific are slowly changing to modern equipment."

لذ 50 السنة القادمة نال الوشم سمعه كإضافة شكل ثقافة أمريكية , البحارة , وجنود الحرب العالمية الثانية . لكن اليوم خبراء الوشم القوة الضوء على الأسواق العالمية واتفاق مع ملابس الجسم اليابانية , رموز سليبي , أفكار قائل السود (الزنج) , صور المشاهير المفضلة .

التوشيم متعه كبيره للنهضة الاوروبيه حول العالم , قالها تشيك الديرج للوشم ارشيف في بيركلي , كاليفورنيا , المرأة المواطنه الامريكيه في الشمال الغربي تردتي الوشم الياباني مره اخرى , تبعث ممارسة ثقافه من قرون قبل وصول الرجال البيض . و في اجابة للاهتمامات الصحيحه الفانون في جنوب الباسيفك تغيرو ببطنى الى معدات الحديثه .

"The melting pot that is the United States has no rites of passage as a single American culture," says Ken Brown, a tattoo artist in Fredericksburg, Virginia. "On some levels, getting a tattoo is like a milestone that marks a certain moment in a person's life." Ken still remembers one customer, an 80-year-old former marine who had always wanted a tattoo but had been too afraid to get one. "He came to me for his first tattoo," Ken says, "and he told me. 'I figure I got five or six good years left in me, and I'm not going out without one.'"

((تذويب الزجاج في الولايات المتحدة لا تمر بطقوس مثل الثقافة الامريكيه)) قالها كين برون , الفنانون في فريديريكسبرج , فيرجينا . على بعض المستويات , حصول الوشم يكون كنقطة تحول لتلك الاشارات وسط فتره في حياة الاشخاص . كين ظل يتذكر احد العملاء عمره 80 سنه عضو سابق كان دائما يتمنى الوشم لكنه يخاف ايضا للحصول عليه . ((هو اتى الي للوشم اول مره)) , كين قال , وقال لي قدرت ان احصل على 5 الى 6 سنوات جيده في مسيرة حياتي , ولم اخرج بدون واحده.

